



C 426

Sintonizzatore FM/AM



ITALIANO

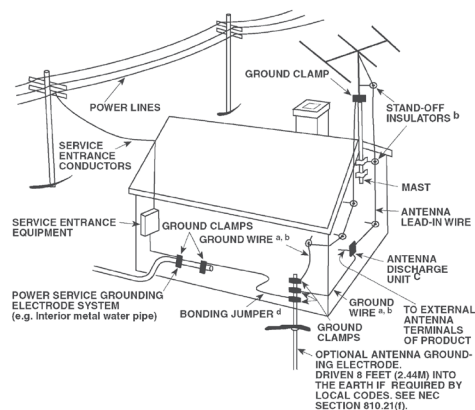
Manuale delle Istruzioni

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- 1. Leggere le istruzioni** - Leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento prima di mettere in funzione il prodotto.
- 2. Conservare le istruzioni** - Conservare le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento come riferimento futuro.
- 3. Rispettare le avvertenze** - Osservare tutte le avvertenze riportate sul prodotto e contenute nelle istruzioni operative.
- 4. Seguire le istruzioni** - Seguire tutte le istruzioni operative e d'uso.
- 5. Pulizia** - Scollegare questo prodotto dalla presa a muro prima di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Pulire solo con un panno asciutto.
- 6. Accessori** - Non usare accessori non raccomandati dal Costruttore, poiché si corre il rischio di gravi pericoli.
- 7. Acqua ed umidità** - Non usare questo prodotto nelle vicinanze di acqua, ad esempio vicino alla vasca da bagno, al lavandino, all'acquario, alla vasca della lavanderia o vicino ad una piscina o simili.
- 8. Accessori** - Non collocare questo prodotto su un carrello instabile, un treppiede, una staffa o un tavolo. Esso potrebbe cadere, provocando gravi lesioni a bambini ed adulti, nonché danni gravi al prodotto stesso. Usare solo con un carrello, un treppiede, una staffa oppure un tavolino del tipo consigliato dal Costruttore o venduto insieme all'apparecchiatura. Qualsiasi elemento di montaggio o supporto del prodotto deve rispettare le istruzioni del Costruttore, con accessori raccomandati da quest'ultimo.
- 9. Carrello** - Il prodotto montato su un carrello va spostato con la massima attenzione. Arresti repentini, forza eccessiva e pavimento irregolare possono causare il ribaltamento dell'apparecchiatura e del carrello.
- 10. Ventilazione** - Le finestrelle e le altre aperture del mobiletto servono per assicurare una buona ventilazione del prodotto ed assicurarne sempre un funzionamento perfetto, senza rischio di surriscaldamento. Queste aperture non devono essere bloccate od ostruite in alcun modo. Le aperture non devono mai essere ostruite collocando il prodotto su letti, poltrone, tappeti o altro. Questo prodotto non va collocato in un'unità chiusa, quale ad esempio una libreria o scaffali, a meno che non si assicuri debita ventilazione, rispettando alla lettera tutte le istruzioni fornite dal costruttore.
- 11. Alimentazione** - Questo prodotto deve essere messo in funzione solo dalla sorgente di alimentazione indicata sulla targhetta identificativa e collegato ad una presa DI RETE con una connessione di terra di protezione. Se non si conosce l'esatto tipo di corrente disponibile, interpellare il rivenditore del prodotto o la società fornitrice dell'energia elettrica.
- 12. Protezione del cavo di alimentazione** - I cavi vanno disposti in modo che non possano essere calpestati od intrappolati da oggetti posti sopra oppure contro questi cavi; prestare particolare attenzione ai cavi delle prese, portacavi accessori e loro uscita dall'apparecchiatura.
- 13. Presa di rete** - Laddove si utilizzi una presa di rete o un accoppiatore come dispositivo di scollegamento, quest'ultimo dovrà essere facilmente accessibile.
- 14. Messa a terra dell'antenna esterna** - Se al prodotto è connessa un'antenna esterna o un sistema cavo, assicurarsi che l'antenna o il sistema cavo siano messi a terra in modo da fornire una certa protezione contro i picchi di tensione e le cariche elettrostatiche accumulate. L'articolo 810 del Codice elettrico nazionale (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, fornisce le informazioni sulla corretta messa a terra del supporto antenna e della struttura di sostegno, sulla messa a terra del capocorda ad un'unità di scarico dell'antenna, sulle dimensioni dei conduttori della messa a terra, sull'ubicazione dell'unità di scarico dell'antenna, sulla connessione agli elettrodi della messa a terra e sui requisiti per l'elettrodo della messa a terra.

NOTA PER L'INSTALLATORE DELL'IMPIANTO CATV

Questa nota viene fornita allo scopo di richiamare l'attenzione dell'installatore dell'impianto CATV sulla Sezione 820-40 del NEC che fornisce le linee guida per la corretta messa a terra ed in particolare specifica che la terra del cavo dovrà essere collegata all'impianto di messa a terra dell'edificio, il più vicino possibile per quanto consentito al punto di entrata del cavo.



- 15. Lampi** - Per proteggere ulteriormente questo prodotto durante un temporale con lampi, o quando lo si lascia incustodito ed inutilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa a muro e staccare l'antenna o l'impianto cavo. In questo modo si evita il rischio di guastare l'apparecchiatura in caso di lampi e sovratensione.
- 16. Linee di alimentazione** - Non si deve collocare un impianto di antenna esterna nei pressi di linee di alimentazione sospese o altri circuiti della luce elettrica o di alimentazione, o dove possa cadere dentro tali linee o circuiti di alimentazione. Quando si installa un impianto di antenna esterna, occorre prestare estrema attenzione a non toccare tali linee o circuiti di alimentazione dato che il contatto con questi ultimi potrebbe essere fatale.
- 17. Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese a muro, i cavi di prolunga o portacavi accessori, poiché si corre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- 18. Fiamme libere** - Non si devono collocare fiamme libere - tipo candele accese - sopra l'apparecchiatura.
- 19. Ingresso di oggetti e liquidi** - Non infilare mai alcun oggetto attraverso le aperture dell'apparecchiatura, poiché si corre il rischio di contattare punti sotto tensione pericolosa oppure cortocircuitare sottogruppi e causare incendi o scosse elettriche. Non rovesciare mai alcun liquido sul prodotto.
- 20. Cuffie** - Un'eccessiva pressione sonora dai diffusori o dalle cuffie può provocare la perdita dell'udito.
- 21. Danni che richiedono assistenza** - Scollegare il prodotto dalla presa a muro ed affidarlo a personale esperto nei casi indicati di seguito:
 - a. Danni al cavo di alimentazione o alla spina.
 - b. Se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel prodotto.
 - c. Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
 - d. Se il prodotto non funziona come prescritto dalle istruzioni. Regolare solo quei comandi che sono trattati nelle istruzioni per il funzionamento, poiché la regolazione errata di altri comandi può causare danni e, spesso e volentieri, richiede interventi laboriosi e dispendiosi a cura di un tecnico qualificato per ripristinare il perfetto funzionamento del prodotto.
 - e. Se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
 - f. Quando le prestazioni del prodotto risultano sensibilmente alterate, è necessario richiedere l'intervento di un tecnico.

22. Parti di ricambio - Nel caso in cui siano necessarie parti di ricambio, accertarsi che il tecnico abbia utilizzato parti di ricambio specificate dal produttore o aventi le stesse caratteristiche di quelle originali. Sostituzioni non autorizzate possono provocare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

23. Smaltimento delle batterie - Quando si smaltiscono batterie usate, rispettare le normative governative o le istruzioni pubbliche ambientali in vigore nel proprio paese o zona.

24. Verifica di sicurezza - Al termine di ogni intervento di assistenza o riparazione del prodotto, chiedere al tecnico di effettuare tutte le verifiche di sicurezza previste, per stabilire effettivamente che il prodotto funzioni come prescritto.

25. Montaggio a parete o sul soffitto - Il prodotto deve essere montato a parete o sul soffitto soltanto seguendo le istruzioni del costruttore.

AVVERTENZA



Il simbolo del lampo con punta a forma di freccia in un triangolo equilatero serve per fare notare chiaramente all'utente che l'apparecchiatura contiene complessivi non isolati sotto tensione molto pericolosa, tanto da potere causare forti scosse elettriche.



Il punto esclamativo nel triangolo equilatero serve per avvisare l'utente che la letteratura di accompagnamento contiene importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione.



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ; INOLTRE, NON SI DEVONO COLLOCARE OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, TIPO VASI, SOPRA L'APPARECCHIATURA.

CE L'APPARECCHIATURA DEVE ESSERE COLLEGATA AD UNA PRESA DI RETE MESSA A TERRA.

NOTE SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE



Al termine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici normali, bensì restituito ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo che si trova sul prodotto, sul manuale utente e sulla confezione, sottolinea ciò.

I materiali possono essere riutilizzati secondo i loro contrassegni. Attraverso il riutilizzo, il riciclo di materie prime o altre forme di riciclaggio di vecchi prodotti, si fornisce un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Il proprio ufficio amministrativo locale può consigliare circa il punto di smaltimento dei rifiuti.

INFORMAZIONI SULLA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DELLE PILE USATE (DIRETTIVA 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA) (SOLO PER CLIENTI DELL'UNIONE EUROPEA)



Pb



Hg

Cd

Le pile che presentano uno qualsiasi di questi simboli devono essere trattate come "raccolta differenziata" e non come rifiuto urbano. Si incoraggia l'implementazione delle misure necessarie atte a massimizzare la raccolta differenziata delle pile usate e ridurre al minimo lo smaltimento delle pile assieme ai rifiuti urbani misti.

Si esortano gli utenti finali a non disfarsi delle pile usate assieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Al fine di ottenere un livello elevato di riciclaggio delle pile usate, si raccomanda di disfarsene separatamente e in modo opportuno mediante i punti di raccolta locali. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio delle pile usate, rivolgersi all'autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al punto vendita presso il quale sono stati acquistati gli articoli.

L'osservanza delle normative e la conformità a queste ultime relativamente al corretto smaltimento delle pile usate consentono di evitare effetti pericolosi per la salute umana e di prevenire l'impatto negativo delle pile e delle pile usate sull'ambiente, contribuendo così a proteggere, conservare e migliorare la qualità dell'ambiente.

REGISTRARE IL NUMERO DEL PROPRIO MODELLO (ORA, MENTRE LO SI PUÒ VEDERE)

Il modello ed il numero di serie del nuovo C 426 sono reperibili sul retro del cabinet. Come riferimento futuro, suggeriamo di prendere nota dei seguenti dati:

N. modello:

N° di serie:

INTRODUZIONE

INDICE

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA2

INTRODUZIONE

INFORMAZIONI PRELIMINARI	5
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO	5
SCelta DI UNA COLLOCAZIONE	5
AVVIO RAPIDO	5

IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

PANNELLO ANTERIORE	6
PANNELLO POSTERIORE	8
TELECOMANDO TNR 1	9
MODO SLEEP	9
DIMMER (LUMINOSITÀ)	9

FUNZIONAMENTO

ASCOLTO DELLA RADIO AM/FM	10
INFORMAZIONI SULLE ANTENNE	10
SELEZIONE DI UNA BANDA PER IL SINTONIZZATORE	10
SINTONIZZAZIONE DELLE STAZIONI	10
MEMORIZZAZIONE DELLE PREIMPOSTAZIONI	10
INFORMAZIONI SUI NOME UTENTE	11
INFORMAZIONI SU RDS	11

SEZIONE DI RIFERIMENTO

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	12
CARATTERISTICHE TECNICHE	13

GRAZIE PER AVER SCELTO NAD.

Nonostante il tuner C 426 sia un prodotto dalla tecnologia e dalle funzionalità avanzate, è, allo stesso tempo, semplice e facile da utilizzare. Grazie a un'esperienza di un quarto di secolo di progettazione di componenti audio, video e home-theater, molta cura è stata posta nell'assicurare la trasparenza dal punto di vista musicale e la precisione spaziale del C 426. Come con tutti i nostri prodotti, la filosofia di progettazione "Music First" (La musica al primo posto) di NAD ha ispirato anche la progettazione del C 426, tanto che possiamo garantire in tutta tranquillità un'esperienza di ascolto all'avanguardia e dalla qualità degna di essere apprezzata dagli audiofili.

Consigliamo di dedicare qualche minuto adesso alla lettura completa di questo manuale. Investire un po' di tempo ora, all'inizio, potrebbe farne risparmiare un bel po' in seguito e di sicuro è il miglior modo per essere sicuri di stare ricavando il massimo dal proprio investimento nel NAD C 426.

Ancora una cosa: sollecitiamo ad effettuare la registrazione della proprietà di C 426 sul sito web di NAD:

<http://NADelectronics.com/warranty>

Per le informazioni sulla garanzia, contattare il proprio distributore locale.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO

La confezione di C 426 contiene quanto segue:

- Un'antenna ad anello AM.
- Un'antenna filare a nastro FM con simmetrizzatore.
- Cavo di alimentazione CA staccabile.
- Un connettore del cavo audio (Cavo RCA-RCA).
- Il telecomando TNR 1 con 2 (due) batterie di tipo AAA.
- La versione di questo manuale dell'utente su CD-ROM.

CONSERVARE L'IMBALLAGGIO

Si consiglia di conservare la confezione e l'imballaggio in cui viene fornito il C 426. La confezione originale costituisce la soluzione più sicura per il trasporto o lo spostamento di C 426. Abbiamo visto fin troppi componenti, altrimenti perfetti, restare danneggiati durante il trasporto per mancanza di un contenitore adeguato, pertanto: la scatola va conservata!

SCELTA DI UNA COLLOCAZIONE

Scegliere un'ubicazione ben ventilata (con diversi centimetri su entrambi i lati e sul retro) e in grado di garantire una linea visiva sgombra, entro 7 metri, tra il pannello anteriore di C 426 e la posizione di ascolto/visione primaria. Ciò permetterà comunicazioni affidabili con il telecomando a infrarossi. Evitare di collocare l'unità in posizioni assolate oppure vicino a fonti di calore o umidità. È assolutamente possibile impilare il C 426 sopra altri componenti, ma di solito è preferibile evitare di porlo sotto altri componenti.

AVVIO RAPIDO

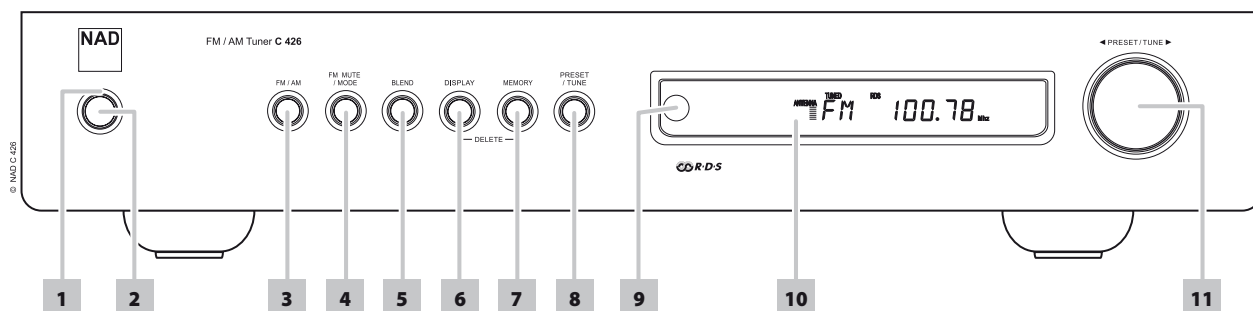
Nel caso in cui non si riesca a resistere alla tentazione di saggiare le prestazioni di C 426, forniamo le seguenti istruzioni di "Avvio rapido" per poter iniziare immediatamente a usarlo.

Effettuare tutti i collegamenti al C 426 con l'unità scollegata dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali collegamenti di segnale o di alimentazione CA.

- 1** Usare un doppio cavo RCA-RCA per collegare gli output sinistro e destro di C 426 all'input del sintonizzatore dell'amplificatore.
- 2** Collegare l'antenna AM ed FM.
- 3** Collegare il cavo di alimentazione CA all'ingresso CA di C 426 e inserire l'altro capo in una presa CA. La spia LED della modalità Standby integrata attorno al pomello del tasto STANDBY si accende di un colore ambra.
- 4** Inserire anche la spina c.a. dell'amplificatore nella presa a muro c.a. Accendere l'amplificatore e impostarlo sull'ingresso sintonizzatore a cui è connesso C 426.
- 5** Premere il tasto STANDBY del pannello anteriore per accendere il C 426. La spia LED della modalità Standby passa dal colore ambra a blu e illumina il VFD (Vacuum Fluorescent Display).
- 6** Premere il tasto [FM/AM] del pannello anteriore per selezionare la banda AM o FM.
- 7** Premere il tasto [PRESET/TUNE] del pannello anteriore per passare dalla modalità "Preset" (Preimpostazione) alla modalità "Tune" (Sintonia). Selezionare la modalità TUNE (la scritta "TUNE", Sintonia, scorre lungo il VFD).
- 8** Girare la manopola di controllo [PRESET/TUNE] fino a selezionare la stazione desiderata.

IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

PANNELLO ANTERIORE



1 LED STANDBY: Quando il C 426 è in standby, questa spia si accende con luce di colore ambra. Quando il C 426 è ACCESO, questa spia si accende con luce blu. Questa spia si spegne da sola nel momento in cui si scollega il cavo di alimentazione dall'alimentazione CA.

2 TASTO STANDBY: Premere questo tasto per accendere il C 426. La spia LED della modalità Standby passa dal colore ambra a blu e illumina il VFD (Vacuum Fluorescent Display). Premere di nuovo il tasto Standby per riportare l'unità in modalità Standby.

3 FM/AM: Premere il tasto [FM/AM] per selezionare la banda AM o FM.

4 FM MUTE/MODE: Il tasto [FM MUTE/MODE] del pannello anteriore è un comando con doppia funzionalità. Nella posizione normale, le icone "FM ST" e "FM MUTE" sul VFD sono accese; in tal caso, possono essere ascoltate soltanto le stazioni con un segnale forte e il rumore tra le stazioni viene soppresso.

Premendo nuovamente il tasto [FM MUTE/MODE] (le icone "FM ST" e "FM MUTE" sul VFD sono spente) si consente la ricezione delle stazioni lontane e potenzialmente rumorose. Il rumore risulta ridotto se il livello del segnale della stazione FM è inferiore alla soglia FM Stereo (dato che FM mono è di per sé meno soggetta a rumore), sebbene a scapito dell'effetto stereo.

Lo stato "FM MUTE" può essere memorizzato per preimpostazioni individuali.

5 BLEND: NAD BLEND vi permette di ridurre il rumore/ fruscio, pur mantenendo un livello discreto di separazione stereo, invece che passare all'ascolto in mono. Il tasto [BLEND] serve appunto per inserire oppure disinserire questo speciale sistema di miscelazione. Quando è attivata, sul VFD si illumina la scritta "BLEND"; quando non è attivata, la scritta "BLEND" si spegne.

Lo stato "BLEND" può essere memorizzato per preimpostazioni individuali.

6 DISPLAY: Usare questo tasto multifunzione per scegliere tra RDS PS, RDS RT e la frequenza della stazione in modalità sintonizzatore FM. [Vedere anche l'argomento VISUALIZZAZIONE DEL TESTO RDS nella sezione ASCOLTO DELLA RADIO AM/FM nella pagina FUNZIONAMENTO.](#)

È possibile utilizzare il tasto [MEMORY] in combinazione con il tasto [DISPLAY] per eliminare le preimpostazioni memorizzate. [Vedere anche l'argomento CANCELLAZIONE DI UNA PREIMPOSTAZIONE nella sezione ASCOLTO DELLA RADIO AM/FM nella pagina FUNZIONAMENTO.](#)

7 MEMORY: Premere questo tasto per memorizzare stazioni radio AM e FM sintonizzate nelle posizioni di memoria preimpostate del C 426. È possibile memorizzare un mix di qualsiasi stazione radio AM e FM nelle 40 preimpostazioni disponibili.

È possibile utilizzare il tasto [DISPLAY] in combinazione con il tasto [MEMORY] per eliminare le preimpostazioni memorizzate. [Vedere anche l'argomento CANCELLAZIONE DI UNA PREIMPOSTAZIONE nella sezione ASCOLTO DELLA RADIO AM/FM nella pagina FUNZIONAMENTO.](#)

8 PRESET/TUNE: Premere il tasto [PRESET/TUNE] del pannello anteriore per passare dalla modalità "Preset" (Preimpostazione) alla modalità "Tune" (Sintonia). Selezionare la modalità TUNE (la scritta "TUNE", Sintonia, scorre lungo il VFD) o PRESET (la scritta "PRESET", Preimpostazione, scorre lungo il VFD).

9 SENSORE A DISTANZA: Puntare TNR 1 verso il sensore a distanza e premere i tasti. Non esporre il sensore del telecomando di C 426 ad una fonte di luce forte quali luce del sole diretta o artificiale. In tal caso, non sarà possibile far funzionare C 426 con il telecomando.

Distanza: Circa 7 metri dalla parte anteriore del sensore a distanza.

Angolazione: Circa 30° in ogni direzione della parte anteriore del sensore a distanza.

10 VFD (VACUUM FLUORESCENT DISPLAY): Fornisce informazioni visive su impostazioni, condizioni, stato e altre informazioni relative alle stazioni cui si è sintonizzati al momento.

11 MANOPOLA DI CONTROLLO PRESET/TUNE (PREIMPOSTAZIONE/

SINTONIA): La funzione di questo manopola di controllo dipende dal modo di sintonizzazione selezionato con il tasto [PRESET/TUNE]. Premere il tasto [PRESET/TUNE] per passare dalla modalità "Preset" (Preimpostazione) alla modalità "Tune" (Sintonia).

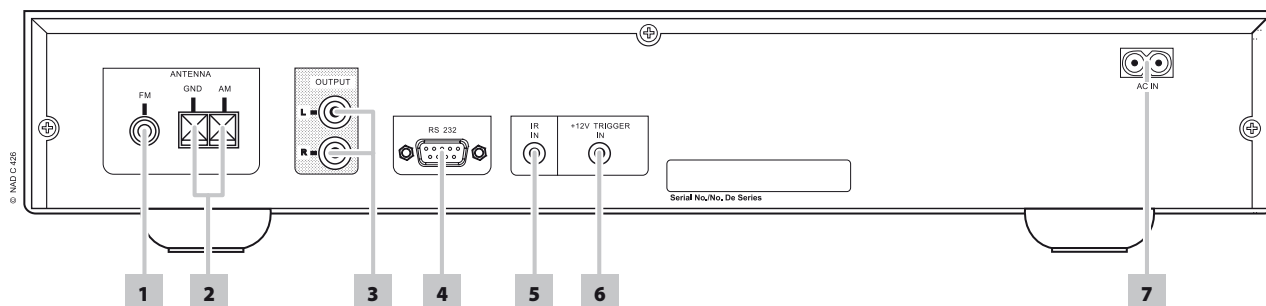
- a. **Modo Preset:** Girare la manopola di controllo [PRESET/TUNE] a sinistra per scorrere su un numero di preimpostazione inferiore; girare la manopola di controllo [PRESET/TUNE] a destra per scorrere su un numero di preimpostazione superiore. Si tratta di una funzione a ciclo continuo: dopo aver raggiunto l'ultimo numero di preimpostazione memorizzato, la ricerca riparte dal primo numero di preimpostazione e viceversa. Le preimpostazioni "non utilizzate" vengono saltate.
- b. **Modo Tune:** Girare la manopola di controllo [PRESET/TUNE] in una o nell'altra direzione per più di 1 secondo per innescare la sintonizzazione automatica rispettivamente in su o in giù sulla gamma delle frequenze. Il sintonizzatore si arresterà in corrispondenza del prossimo segnale rilevato con intensità sufficiente. Notare che questa funzione continua automaticamente a cercare da un capo all'altro della banda AM o FM in modo ciclico. Girare nuovamente la manopola di controllo [PRESET/TUNE] per un secondo per iniziare nuovamente la ricerca.

Ruotando brevemente il controllo PRESET/TUNE in qualsiasi direzione, si attiva la sintonia manuale per effettuare la sintonia fine di una frequenza specifica. A ogni breve rotazione, il sintonizzatore si sposta a incrementi di 0.05 MHz nella banda FM e di 10 kHz (versione a 120 V) o 9 kHz (versione a 230 V) nella banda AM. Quando l'apparecchio è sintonizzato accuratamente su una stazione, sul VFD si illumina la scritta "TUNED" (Sintonizzato). Le barre dell'antenna visualizzate sotto l'icona ANTENNA del VFD indicano la forza del segnale della stazione su cui si è sintonizzati.

La sintonizzazione automatica è disponibile sia in FM sia in AM.

IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

PANNELLO POSTERIORE



ATTENZIONE!

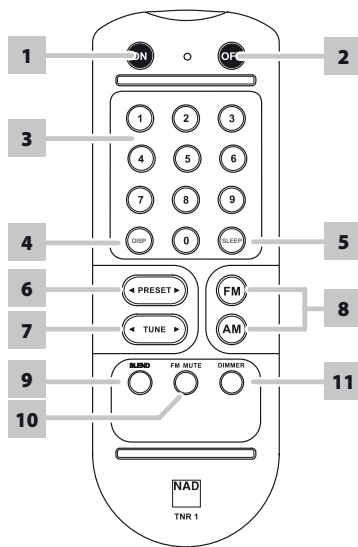
Prima di realizzare alcuna connessione, assicurarsi che il C 426 sia spento o scollegato dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali collegamenti di segnale o di alimentazione CA.

- 1 TERMINALE ANTENNA FM:** L'antenna filare FM "bipolare" fornita si può collegare al connettore FM utilizzando l'apposito adattatore "simmetrizzatore". Di solito, funziona meglio se si monta su una superficie verticale, come un muro, con i bracci completamente estesi a formare una T orizzontale, perpendicolare al punto di origine del segnale.
- 2 TERMINALE ANTENNA AM:** Collegare l'antenna a telaio AM fornita a questi morsetti. Se si usa un'antenna AM esterna, effettuare le connessioni ai morsetti AM e GND secondo le istruzioni fornite con l'antenna. [Vedere anche l'argomento MONTAGGIO DELL'ANTENNA AD ANELLO](#) nella sezione [ASCOLTO DELLA RADIO AM/FM](#) nella pagina [FUNZIONAMENTO](#).
- 3 OUTPUT - L, R (USCITA - SINISTRA, DESTRA):** Collegare al corrispondente ingresso audio analogico di un amplificatore, ricevitore o sistema stereo.
- 4 RS-232:** Utilizzando un cavo seriale RS-232 (non in dotazione), connettere questa interfaccia a qualsiasi PC compatibile con Windows® per consentire il controllo remoto di C 426 tramite controller esterni compatibili. NAD è partner certificato di AMX e Crestron e fornisce il supporto completo di tali periferiche esterne. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità di AMX e Crestron con NAD visitare il sito Web NAD. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio specialista audio NAD.
- 5 IR IN (INGRESSO INFRAROSSI):** Questo ingresso è collegata ad un'uscita di un ripetitore (Xantech o simile) IR (ad infrarossi) o all'uscita IR di un altro componente per consentire il controllo del C 426 da una ubicazione remota. La maggior parte dei prodotti NAD con IR OUT è completamente compatibile con C 426.
- 6 +12V TRIGGER IN (INGRESSO TRIGGER +12 V):** L'ingresso dell'innesco a +12V consente al C 426 di essere commutato da remoto da STANDBY a ON e viceversa mediante apparecchiature ausiliarie tipo un amplificatore, un preamplificatore, un processore AV ecc. Per usare questa funzionalità, il dispositivo di controllo deve essere dotato di un'uscita di innesco a +12V. Collegare questo ingresso trigger +12 V al jack dell'uscita "+12V DC" (+12 V c.c.) corrispondente del componente remoto utilizzando un cavo mono con una spina maschio da 3,5 mm.
- 7 INGRESSO CORRENTE DI RETE CA:** C 426 è fornito con un cavo di alimentazione di rete CA distinto. Prima di connetterlo a una presa a muro funzionante, assicurarsi che il cavo sia fermamente connesso alla presa di ingresso corrente di rete CA di C 426. Connettere soltanto all'uscita CA prescritta, p.es., 120 V 60 Hz (soltanto per i modelli di C 426 versione 120 V) o 230 V 50 Hz (soltanto per i modelli di C 426 versione 230 V). Prima di staccare il cavo dalla presa di ingresso corrente di rete di C 426, scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione di rete CA dalla presa a muro.

Se non si ha intenzione di usare C 426 per lunghi periodi di tempo, disconnettere la spina c.a. dalla presa a muro c.a.

ATTENZIONE

Se la spina maschio del cavo mono (con o senza +12V DC/+12 V c.c.) viene collegata all'ingresso +12V TRIGGER IN del C 426, vengono disattivati sia il tasto STANDBY del pannello anteriore sia la funzione ON/OFF corrispondente del telecomando. Scollegare il cavo mono per mantenere le normali procedure della funzionalità di alimentazione ON/OFF.



- 1 ON:** Accendere C 426 dalla modalità standby.
- 2 OFF:** Commutare C 426 in modalità standby.
- 3 Tasti numerici da 0 a 9:** Consentono di inserire direttamente i canali di frequenza o i numeri di preimpostazione.
- 4 DISP:** Visualizzare RDS PS, RDS PT, nome preimpostazione o frequenza stazione come applicabile.
- 5 SLEEP:** Imposta la modalità di autospegnimento.
- 6 PRESET:** Consente di spostarsi in alto o in basso tra le preimpostazioni radio.
- 7 TUNE:** Effettuare la sintonia in avanti o indietro.
- 8 FM/AM:** Selezionare la banda AM o FM.
- 9 BLEND:** Attivare o disattivare la funzionalità BLEND.
- 10 FM MUTE:** Attivare o disattivare la modalità FM MUTE FM STEREO.
- 11 DIMMER:** Premere per ridurre o ripristinare la luminosità del VFD, oppure spegnerlo.

MODO SLEEP

Il timer del modo Sleep commuterà il C 426 nel modo Standby automaticamente dopo un numero di minuti prestabilito. Premere ripetutamente il tasto [SLEEP] di TNR 1 per selezionare le seguenti impostazioni del timer modalità Sleep (Sospensione) - SLEEP 30, SLEEP 60, SLEEP 90 e OFF. Arrestarsi all'impostazione desiderata per il timer modalità Sleep. Sul VFD si illumina l'icona "SLEEP" corrispondente.

In modalità SLEEP, premere il tasto [SLEEP] di TNR 1 una volta per visualizzare i minuti rimanenti (p.es. "SLEEP __"; "__" è il numero di minuti rimanenti) prima che C 426 entri in modalità standby.

Per annullare la modalità SLEEP, continuare a premere il tasto [SLEEP] del TNR 1 fino a che sul VFD è visualizzato "OFF". Commutando il C 426 in Standby dal tasto [OFF] del TNR 1 o dal tasto STANDBY del pannello anteriore si annullerà anche il modo Sleep.

DIMMER (LUMINOSITÀ)

È possibile regolare la luminosità del VFD in tre modi. Premere ripetutamente il tasto [DIMMER] per ridurre o ripristinare la luminosità del VFD o spegnere completamente il display.

FUNZIONAMENTO

ASCOLTO DELLA RADIO AM/FM

Il sintonizzatore offre un suono di alta qualità dalle radiodiffusioni. La ricezione e la qualità del suono dipendono sempre in un certo grado dal tipo di antenne usate, così come dalla vicinanza all'origine della trasmissione, dalla conformazione geografica e dalle condizioni meteorologiche.

INFORMAZIONI SULLE ANTENNE

L'antenna a cavo a nastro fornita può essere collegata all'entrata dell'antenna FM del pannello posteriore usando l'adattatore fornito del simmetrizzatore e deve essere completamente allungata a forma di "T". Questa antenna dipolo ripiegata di solito funziona meglio se orientata in verticale, con i bracci della sua "T" completamente allargati e disposti in perpendicolare rispetto all'origine della diffusione desiderata. Tuttavia, non vi sono regole e una libera sperimentazione con la collocazione dell'antenna ed il suo orientamento possono produrre il suono più chiaro e la minore rumorosità di sottofondo.

In zone di ricezione FM scarsa, un'antenna FM esterna può migliorare notevolmente le prestazioni. Se l'ascolto della radio è importante, consultare un antennista professionista per ottimizzare l'impianto.

L'antenna AM ad anello fornita di solito garantisce una ricezione adeguata. Tuttavia, è possibile usare un'antenna AM esterna per migliorare la ricezione. Per ulteriori informazioni sull'antenna, consultare uno specialista.

MONTAGGIO DELL'ANTENNA AD ANELLO

- 1 Ruotare il telaio esterno dell'antenna.
- 2 Inserire lo spigolo inferiore del telaio esterno nella scanalatura del supporto.
- 3 Estendere il cavo dell'antenna.



SELEZIONE DI UNA BANDE PER IL SINTONIZZATORE

Premere il tasto [FM/AM] del pannello anteriore per selezionare la banda AM o FM. Utilizzando TNR 1, selezionare la banda desiderata premendo direttamente il tasto [AM] o [FM].

SINTONIZZAZIONE DELLE STAZIONI

Premere il tasto [PRESET/TUNE] del pannello anteriore per passare dalla modalità "Preset" (Preimpostazione) alla modalità "Tune" (Sintonia). Selezionare la modalità TUNE (la scritta "TUNE", Sintonia, scorre lungo il VFD) o PRESET (la scritta "PRESET", Preimpostazione, scorre lungo il VFD).

- 1 Girare la manopola di controllo [PRESET/TUNE] in una o nell'altra direzione per più di 1 secondo per innescare la sintonizzazione automatica rispettivamente in su o in giù sulla gamma delle frequenze. Il sintonizzatore si arresterà in corrispondenza del prossimo segnale rilevato con intensità sufficiente. Notare che questa funzione continua automaticamente a cercare da un capo all'altro della banda AM o FM in modo ciclico. Girare nuovamente la manopola di controllo [PRESET/TUNE] per un secondo per iniziare nuovamente la ricerca.

- 2 Ruotando brevemente il controllo PRESET/TUNE in qualsiasi direzione, si attiva la sintonia manuale per effettuare la sintonia fine di una frequenza specifica. A ogni breve rotazione, il sintonizzatore si sposta a incrementi di 0.05 MHz nella banda FM e di 10 kHz (versione a 120 V) o 9 kHz (versione a 230 V) nella banda AM. Quando l'apparecchio è sintonizzato accuratamente su una stazione, sul VFD si illumina la scritta "TUNED" (Sintonizzato). Le barre dell'antenna visualizzate sotto l'icona ANTENNA del VFD indicano la forza del segnale della stazione su cui si è sintonizzati.

La sintonizzazione automatica è disponibile sia in FM sia in AM.

SINTONIZZAZIONE DIRETTA

Se si conosce la frequenza della stazione ricercata, è possibile sintonizzarsi direttamente su di essa.

- 1 Premere il tasto [PRESET/TUNE] del pannello anteriore per passare dalla modalità "Preset" (Preimpostazione) alla modalità "Tune" (Sintonia). Selezionare la modalità TUNE (la scritta "TUNE", Sintonia, scorre lungo il VFD).
- 2 Utilizzando i tasti numerici del telecomando, digitare la frequenza della stazione. Ad esempio, per immettere 104.50 MHz, premere "1", "0", "4", "5" e "0" o premere "1", "0", "4" e "5".

MEMORIZZAZIONE DELLE PREIMPOSTAZIONI

Il C 426 può memorizzare un mix delle proprie 40 radio AM e FM preferite perchè siano richiamate immediatamente.

- 1 Per memorizzare una preimpostazione, sintonizzarsi prima sulla frequenza desiderata quindi premere il tasto [MEMORY] del pannello anteriore.
- 2 La scritta "MEMORY" (Memoria) e il numero di preimpostazione disponibile successivo lampeggiano sul VFD. Se tutti i 40 numeri di preimpostazione sono già stati assegnati, è possibile sovrascriverne uno preesistente. Girare la manopola di controllo PRESET/TUNE fino a selezionare il numero di preimpostazione da sovrascrivere.
- 3 Premere nuovamente il tasto [MEMORY] per memorizzare la frequenza desiderata in corrispondenza del numero di Preimpostazione indicato (la scritta "STORED" scorre lungo il VFD). La frequenza desiderata è ora memorizzata nel numero di Preimpostazione assegnato.

RICHIAMO DIRETTO DI UNA PREIMPOSTAZIONE

È possibile richiamare direttamente un numero di preimpostazione desiderato.

- 1 Premere il tasto [PRESET/TUNE] del pannello anteriore per passare dalla modalità "Preset" (Preimpostazione) alla modalità "Tune" (Sintonia). Selezionare la modalità PRESET (la scritta "PRESET" scorre lungo il VFD).
- 2 Utilizzando i tasti numerici del telecomando, digitare il numero di preimpostazione desiderato.

CANCELLAZIONE DI UNA PREIMPOSTAZIONE

- 1 Selezionare il numero di preimpostazione da cancellare.
- 2 Tenere premuti i tasti [MEMORY] e [DISPLAY] del pannello anteriore fino a che sul VFD non è visualizzato "DELETE" (Elimina). Lasciare andare immediatamente entrambi i tasti quindi premere di nuovo il tasto [DISPLAY] (la scritta "DELETED" scorre lungo il VFD). Il numero di preimpostazione corrente è stato eliminato.

INFORMAZIONI SUI NOME UTENTE

È possibile assegnare a un determinato numero di preimpostazione un nome utente ("User Name") di otto caratteri. Questa funzione si applica solo alle stazioni AM memorizzate e alle stazioni FM non RDS. Il nome utente assegnato viene visualizzato sul VFD ogni volta che si richiama il numero di preimpostazione associato.

INSERIMENTO DEI NOMI UTENTE

Per denominare una preimpostazione radio "NEWS" (Notiziario), procedere come segue

- 1 Richiamare il numero di preimpostazione desiderata.
- 2 Quindi premere e tenere premuto [DISPLAY] finché sul display non è visualizzato un cursore lampeggiante.
- 3 Girare la manopola di controllo [PRESET/TUNE] fino a selezionare il primo carattere del nome ("N" dall'elenco alfabetico).
- 4 Premere il tasto [DISPLAY] per selezionare il carattere e di conseguenza spostarsi in avanti alla posizione successiva. Ripetere questo processo per ciascun carattere della sequenza.
- 5 Premere il tasto [MEMORY] per memorizzare il Nome utente (la scritta "STORED" scorre lungo il VFD). Il numero di preimpostazione corrente è ora assegnato al nome utente "NEWS" (Notiziario).

INFORMAZIONI SU RDS

Il Radio Data System (RDS – Sistema dati radio) consente l'invio di quantità di informazioni digitali usando la radiodiffusione FM tradizionale. Il C 426 supporta due modi RDS, il nome programma-servizio (modo PS) ed il testo della radio (modo RT). Non tutte le stazioni FM includono RDS nel proprio segnale di radiodiffusione. Nella maggior parte delle zone, si troveranno da una a varie stazioni abilitate per RDS, ma non dovrà meravigliare se le proprie stazioni preferite non trasmettono dati RDS.

VISUALIZZAZIONE DEL TESTO RDS

Quando ci si sintonizza su una trasmissione FM abilitata per RDS, il nome programma-servizio della stazione (PS) viene visualizzato sul VFD (p.es., "ROCK 101") e si illumina il simbolo "RDS".

Premere il tasto [DISPLAY] per scorrere altre impostazioni di Modalità per il testo radio (RT) della stazione della stazione in cui, se esiste, potrebbe essere visualizzato a scorrimento il titolo del brano o il nome dell'artista o qualsiasi altro testo scelto dalla stazione.

SEZIONE DI RIFERIMENTO

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CONDIZIONE	POSSIBILI CAUSE	POSSIBILI SOLUZIONI
Mancanza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione è scollegato.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare saldamente il cavo di alimentazione alla presa a muro.
Mancanza di suono.	<ul style="list-style-type: none">• Cavo di alimentazione CA non collegato o interruttore di accensione non attivato.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato al circuito di alimentazione CA e che l'unità sia accesa.
	<ul style="list-style-type: none">• Cavi di segnale collegati in modo errato.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare le connessioni all'amplificatore.
	<ul style="list-style-type: none">• Stazione non selezionata oppure segnale debole con FM MUTE inserito.	<ul style="list-style-type: none">• Risintonizzare o spegnere FM MUTE.
Rumorosità, sibilo/ronzio	<ul style="list-style-type: none">• Segnale debole.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare la sintonia della stazione. Orientare o sostituire l'antenna.
Fischi o ronzii in FM o AM.	<ul style="list-style-type: none">• Interferenze e disturbi vari da altri sorgenti elettriche - computer, console giochi.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare la sintonizzazione. Spegnerne o spostare la sorgente delle interferenze elettriche.
Nessuna informazione RDS.	<ul style="list-style-type: none">• Il segnale di stazione è troppo debole.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare la sintonia della stazione. Orientare o sostituire l'antenna.
	<ul style="list-style-type: none">• La stazione non trasmette dati RDS.	<ul style="list-style-type: none">• Sintonizzarsi su una stazione RDS che supporta il nome programma-servizio (modalità PS) e il testo radio (modalità RT).
C 426 non risponde ai comandi del telecomando.	<ul style="list-style-type: none">• Batterie scariche o inserite in modo non corretto.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare le batterie.
	<ul style="list-style-type: none">• Le finestrelle del ricevitore a infrarossi (IR) di C 426 o del trasmettitore IR del telecomando sono ostruite.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare le finestrelle IR e assicurarsi che il percorso tra le due sia sgombro da ostacoli.
	<ul style="list-style-type: none">• Il pannello anteriore del C 426 è esposto a luce solare o ambientale intensa.	<ul style="list-style-type: none">• Ridurre la luce solare/illuminazione della stanza.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI INIZIALI DI C 426

- 1 Tenere premuti i tasti [MEMORY] e [DISPLAY] del pannello anteriore fino a che tutte le icone del VFD non si illuminano.
- 2 Premere immediatamente un tasto qualsiasi del pannello anteriore; C 426 entra in modalità standby.
- 3 Premere il tasto STANDBY per riaccendere C 426 dalla modalità standby: sono state ripristinate le impostazioni iniziali di C 426 e tutte le preimpostazioni sono state cancellate/eliminate.

SEZIONE FM

Sensibilità utilizzabile (98 MHz)	15 dB μ
Rapporto segnale/rumore	72 dB (60 dB μ IHF-WTD Mono) 66 dB (60 dB μ IHF-WTD Mono)
Risposta di frequenza	± 1.0 dB (20 Hz - 15 kHz, 60 dB μ)
Separazione canali (60 dB μ) - 30 Hz	33 dB
1 kHz	42 dB
10 kHz	32 dB
Efficienza di cattura (40 dB μ)	3 dB
Soppressione AM	65 dB (60 dB μ , 100% Mod. FM, 30% Mod. AM)
Reiezione immagine (119.4 MHz)	85 dB
Reiezione I.F. (10.7 MHz)	78 dB
Soppressione pilota (60 dB μ)	60 dB
Distorsione armonica totale* - Mono	0.25%
Stereo	0.35%
Sensibilità di ricerca automatica - Acceso	24 dB μ
Spento	15 dB μ
Sensibilità codifica RDS	26 dB μ

SEZIONE AM

Sensibilità utilizzabile (999/1000 kHz)	30 dB μ
Rapporto segnale/rumore (5 mV in)	38 dB
Distorsione armonica totale (5 mV in)	3%
Reiezione I.F. (450 kHz)	36 dB
Reiezione immagine (F+2xIF)	28 dB
Selettività	17 dB
Sensibilità di loop (20dB Rapporto segnale/rumore) - 999 /1000 kHz	66 dB
603/600 kHz	66 dB
1404/1400 kHz	66 dB
Risposta in frequenza (100 - 2.3 kHz, 5 mV)	± 6 dB

CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI

Potenza in standby	<0.5W
Dimensione unità (L x A x P)	435 x 87 x 312 mm (Lordo)**
Peso netto	4.2 kg
Peso di spedizione	5.3 kg

* 60 dB μ , L=R 75 kHz (solo versione 120 V); 40 kHz Deviazione (solo versione 230 V)

** Le dimensioni lorde comprendono piedini, la manopola di controllo [PRESET/TUNE] e morsetti del pannello posteriore.

Le specifiche fisiche sono soggette a variazione senza obbligo di preavviso. Visitare il sito www.nadelectronics.com per ottenere informazioni aggiornate sul C 426 e sulle relative funzioni e sulla documentazione.



www.NADelectronics.com

**2010 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.

C 426 Manual Issue 1.3-05/10